

Tab. 11 Domácnosti podle pracovní aktivity a velikosti obce
e/ subjektivní názory (%)
Households by labour activity and size of municipality
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2008
Year 2008

	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons						Domácnosti bez pracujících členů Households without working persons								
	obce s počtem obyvatel Municipality with population						obce s počtem obyvatel Municipality with population								
	-999	1000 - 4999	5000 - 9999	10000 - 49999	50000 - 99999	100000 +	-999	1000 - 4999	5000 - 9999	10000 - 49999	50000 - 99999	100000 +			
Počet domácností	absol.	448 534	530 753	223 723	589 407	346 620	611 274	188 094	262 798	114 886	288 270	184 472	293 020	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:														Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		14,4	15,9	14,1	12,7	13,8	7,8	20,9	20,0	11,5	14,9	11,6	12,4	dampness	
tmavý byt		2,1	3,7	2,7	4,3	5,0	4,3	2,6	6,8	4,5	4,5	5,5	4,7	too dark, not enough light	
malý byt		6,9	7,9	8,0	11,9	12,6	13,9	1,6	5,1	4,7	7,2	5,4	5,5	too small	
hluk z domu, resp. ulice		9,3	15,6	15,6	20,6	19,9	22,1	10,6	15,5	16,0	22,1	19,3	22,9	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		8,9	11,2	11,9	17,9	24,3	24,8	9,4	12,9	10,5	16,8	24,5	24,2	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		5,0	7,4	9,8	13,7	17,9	25,1	5,0	9,0	11,5	17,3	20,1	28,0	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:														Housing costs:	
velkou zátěží		19,5	22,5	17,0	18,5	20,7	14,5	29,6	29,9	29,0	32,3	29,0	28,8	a heavy burden	
určitou zátěží		72,5	69,8	73,7	69,9	66,3	69,1	63,9	62,8	63,1	61,5	60,4	64,1	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		8,0	7,6	9,3	11,6	12,9	16,3	6,6	7,3	7,9	6,2	10,6	7,1	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:														Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		5,6	6,6	4,5	6,6	8,1	3,0	1,5	2,7	3,3	2,1	4,8	1,7	a heavy burden	
určitou zátěží		12,4	13,4	14,3	16,3	13,6	10,4	2,6	2,7	3,2	3,0	2,3	1,4	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,8	1,0	1,9	1,9	2,0	2,2	0,0	0,4	0,3	0,2	0,6	0,1	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		80,1	79,0	79,3	75,2	76,3	84,4	96,0	94,2	93,3	94,7	92,4	96,8	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:														Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		6,1	6,3	6,3	6,3	7,4	4,7	10,9	12,1	13,3	13,7	14,1	9,5	with great difficulty	
s obtížemi		19,9	20,5	17,2	17,3	18,0	14,3	26,6	25,6	24,8	26,0	24,3	33,8	with difficulty	
s menšími obtížemi		38,5	39,8	39,6	39,8	37,0	36,0	39,3	38,8	39,4	38,8	37,6	34,2	with some difficulty	
docela snadno		27,9	25,0	28,8	26,7	25,3	30,7	17,6	18,0	16,9	14,9	17,7	17,2	fairly easily	
snadno		7,2	7,7	7,8	8,7	9,9	11,7	5,2	5,1	5,4	6,4	5,9	4,9	easily	
velmi snadno		0,4	0,8	0,4	1,2	2,4	2,6	0,4	0,4	0,2	0,2	0,4	0,4	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:														Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou														annual one-week holiday	
mimo domov		37,2	37,2	31,4	32,3	29,5	22,4	64,5	62,6	61,4	57,5	57,2	50,8	away from home	
jíst obden maso		8,7	11,9	9,0	10,4	11,7	6,6	21,9	24,0	18,1	20,5	21,1	20,5	a meal with meat every other day	
dostatečně vytápět byt		3,9	6,8	4,3	5,5	6,5	3,2	12,5	13,4	7,7	11,5	12,2	8,4	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 7500 Kč		32,7	34,1	32,7	36,6	33,8	31,0	49,7	51,2	54,4	56,6	50,8	52,4	unexpected outlay of CZK 7500	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:														12-month history of problems with:	
nájemného														paying rent	
ano		0,8	1,1	1,3	2,4	1,9	1,3	0,7	2,6	3,3	2,5	5,1	1,7	yes	
ne		15,6	29,3	48,3	66,7	72,2	83,1	11,4	27,2	49,5	68,7	71,7	86,6	no	
netýká se		83,6	69,5	50,4	31,0	25,9	15,5	87,8	70,2	47,3	28,8	23,2	11,8	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu														paying heating, electricity, gas, water	
ano		2,6	2,6	1,7	2,6	2,6	2,1	1,8	1,3	3,2	2,9	3,3	1,9	yes	
ne		96,9	96,8	97,5	96,8	97,1	97,0	97,7	96,2	96,4	96,8	96,7	98,0	no	
netýká se		0,5	0,6	0,8	0,6	0,3	0,9	0,6	2,5	0,5	0,3	0,0	0,1	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček														repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt														yes	
ano		0,5	0,8	0,4	0,3	0,0	0,2	0,4	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	yes	
ne		19,5	19,6	17,9	16,9	15,6	13,3	2,8	2,2	4,6	1,9	2,9	2,8	no	
netýká se		80,0	79,6	81,7	82,9	84,4	86,5	96,7	97,4	95,4	98,1	97,1	97,2	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů														repaying other loans	
ano		1,2	1,8	0,9	1,4	1,9	0,8	0,5	0,9	0,3	0,7	1,6	0,6	yes	
ne		25,1	24,5	25,6	27,6	27,9	20,2	5,1	7,1	8,3	7,0	8,2	3,9	no	
netýká se		73,7	73,6	73,5	71,0	70,2	79,0	94,4	92,1	91,4	92,3	90,2	95,5	not applicable	